



# AJTÓMEGHAJTÁSOK

PortaMatic ajtómeghajtás és SmartKey ajtózár-meghajtás az akadálymentes és kényelmes otthonért

**HÖRMANN**

# Felelősség generációk óta

A Hörmann családi vállalkozás – mint az építési elemek specialistája – több mint 85 éves tapasztalatra tekint vissza. Ez elkötelezettséget jelent a korábbi, a jelenlegi és a jövőbeli generációk számára is. Épp emiatt az ökológiai felelősség nagyon fontos számunkra. Ezért innovatív megoldásokat fejlesztünk a fenntartható termékek és az intelligens környezetvédelem érdekében.



## „EGY JÓ NÉVÉRT MEG KELL DOLGOZNI.”

August Hörmann

A cégalapító ezen gondolata napjainkra valósággá vált, és bebizonyosodott, hogy a Hörmann márkanév egyet jelent a valódi minőségi termék jelképével, és a több mint 20 millió értékesített kapujával és meghajtásával a Hörmann Európa legsikeresebb szolgáltatói közé tartozik. A sűrű nemzetközi értékesítési és szervizhálózatának köszönhetően a Hörmann mindenütt az Önök megbízható, kiváló minőségű termékeket forgalmazó partnere a nyílászárók piacán.

**SZEM ELŐTT TARTJUK A JÖVŐT.** A Hörmann jó példával szeretne elől járni. Ezért áramszükségletünket Németországban 100 %-ban ökoáramból fedezzük. Egy intelligens és tanúsított energiagazdálkodási rendszerrel, a CO<sub>2</sub>-semleges postai küldeményekkel, valamint az értékes anyagok újrahasznosításával együttesen évente több mint 40000 tonna CO<sub>2</sub>-t takarítunk meg. Ezenfelül a ClimatePartnerrel együttműködésben végzett szélenergia-hasznosítási és erdősítési projektjeinkkel több mint 100000 tonna CO<sub>2</sub>-kibocsátást sikerül kompenzálnunk.



További információk itt találhatóak:

[www.hormann.hu/vallalat](http://www.hormann.hu/vallalat)



# Made in Germany márkaminőség



A Hörmann családi vállalat egyetlen forrásból kínálja az építkezés és a felújítás összes fontos elemét. A termékeket szakosodott gyáregységekben, a legújabb műszaki megoldásokat alkalmazva gyártják. Emellett munkatársaink intenzíven dolgoznak az új termékeken, a folyamatos fejlesztéseken és a részletek javításán. Így szabadalmakat és páratlan megoldásokat dobunk piacra.





2 év jótállás\*

**GARANTÁLTAN TARTÓS.** Valamennyi lényeges meghajtás-alkatrészt a Hörmann saját gyárában fejleszti és gyártja.

Hosszan tartó, valós feltételek melletti tesztelés gondoskodik a bevált, sorozatgyártású termékek Hörmann-minőségéről. Ezen okból, illetve a kompromisszumok nélküli minőségbiztosításnak köszönhetően a Hörmann 2 év jótállást ad a Hörmann ajtómeghajtásokra\*.

\* A részletes jótállási feltételeket az alábbi internetoldalon találja: [www.hormann.hu](http://www.hormann.hu)



Egyszerű szerelés,  
egyszerű csatlakoztatás

**KÖNNYEN SZERELHETŐ.** A PortaMatic ajtómeghajtást az ajtó fölé vagy a tokra kell rögzíteni. A csúszósínt egyszerűen az ajtólapra lehet ragasztani, szükség esetén pedig nyomtalanul eltávolítható. Ez különösen bérelt lakások vagy sík üvegajtók esetén előnyös. A PortaMatic csatlakoztatása egész egyszerűen egy dugaszos aljzathoz történik.



# Intelligens kezelési kényelem

Ha Ön mozgáskorlátozott vagy egyszerűen több kényelemre vágyik – ez a technika könnyebbé teszi a mindennapjait. A PortaMatic beltériajtó-meghajtás segítséget nyújt Önnek azáltal, hogy Ön a saját otthonában idegen segítség igénybevétele nélkül is tud mozogni. A SmartKey ajtózár-meghajtással kényelmesen reteszelheti és kireteszelheti ház- és lakásbejárati ajtaját. Egyszerűen, biztonságosan és kényelmesen, kéziadóval, rádiós nyomógombbal, okostelefonnal vagy a Hörmann homee Smart Home rendszerrel működtetheti mindkét meghajtást.





Csak a Hörmann-nál

**TANÚSÍTOTT BIZTONSÁG.** A rendkívül biztonságos titkosítási eljárást alkalmazó, stabil és zavarmentes hatótávolságú BiSecur kétirányú rádiós rendszer a biztonság érzését nyújtja Önnek, mivel idegenek az Ön rádiós jelét nem tudják lemásolni. Ezt a bochumi Ruhr Egyetem és független vizsgáló intézetek biztonsági szakértői is megerősítik.



Tekintse meg a rövid filmet a YouTube-on vagy az alábbi címen: [www.hormann.hu/video](http://www.hormann.hu/video)

**BIZTONSÁGOS AJTÓMŰKÖDTETÉS.** A biztonság és a kényelem elválaszthatatlan együttes a Hörmann-nál. A PortaMatic ajtómeghajtás a beltéri ajtókat lágy indítás és lassított stop funkcióval nyitja és csukja, ezáltal nagyon halk. Az ajtómozgatásokhoz csak igen csekély erő szükséges, és ez nagyfokú biztonságot jelent. Már az ajtó könnyű érintése is azonnal megállítja a mozgást.



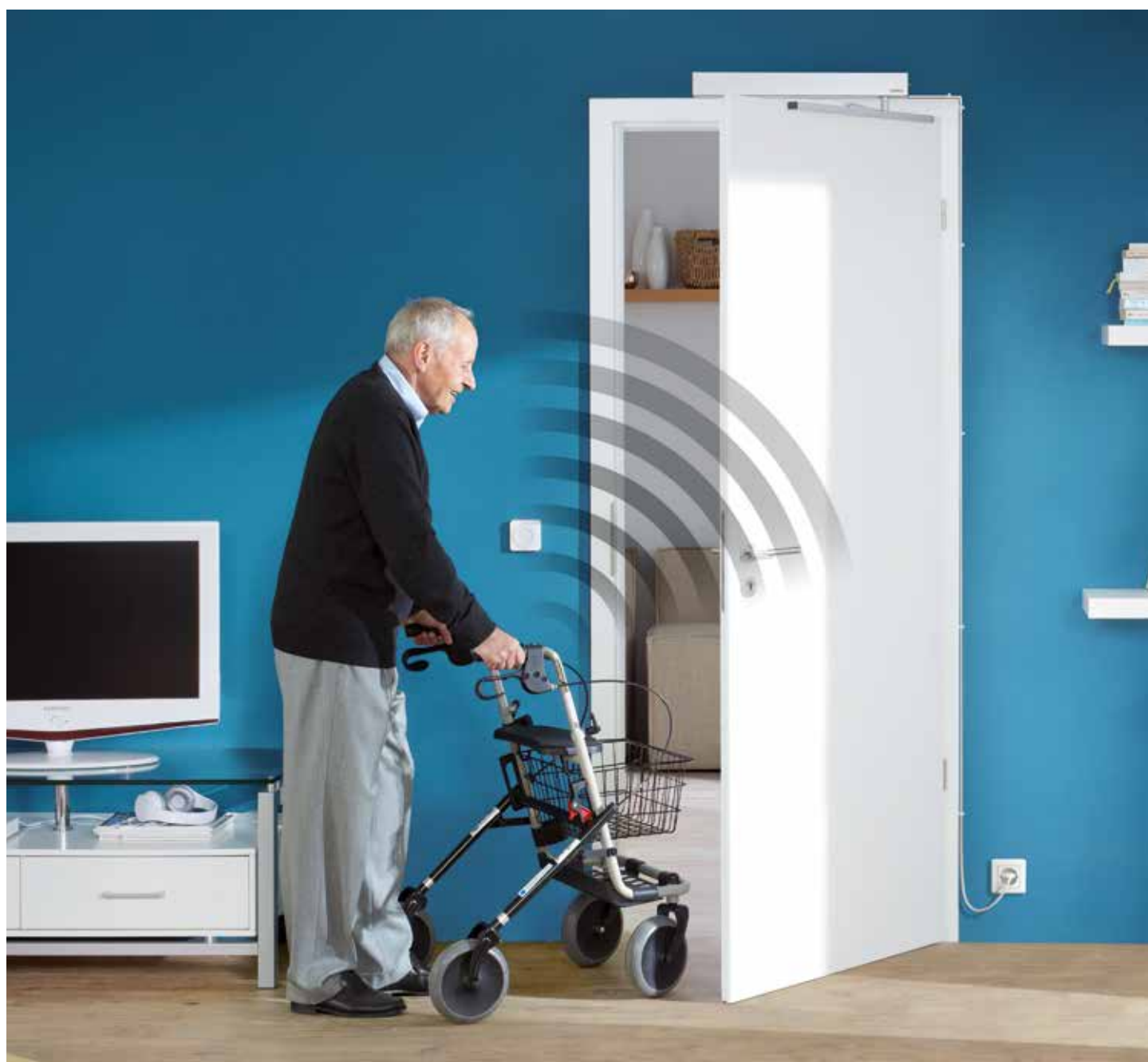
Tekintse meg a rövid filmet a YouTube-on vagy az alábbi címen: [www.hormann.hu/video](http://www.hormann.hu/video)



# Kényelmes és az életkornak megfelelő életvitel

Az akadálymentes otthon nagyon népszerű. Az akadálymentes otthon nemcsak a mozgássérültek vagy az idősök számára jelenthet nagy könnyebbséget a mindennapokban, hanem például a babakocsit tologató szülőknek is.

A PortaMatic ajtómeghajtás és a SmartKey ajtózár-meghajtás számos funkcióval és beállítási lehetőséggel garantáltan megkönnyíti az Ön életét. Azonban a két meghajtást nem lehet egy ajtón kombinálni.



**PORTAMATIC AJTÓMEGHAJTÁS.** Nyissa és zárja beltéri ajtóját egész egyszerűen. Így Ön idegen segítség igénybevétele nélkül szabadon mozoghat a lakásban a rollátorral vagy a kerekesszékkal. Ezenkívül a PortaMatic meghajtás a minimális áramfogyasztása miatt is nagyon előnyös.

**SMARTKEY AJTÓZÁR-MEGHAJTÁS.** Ha tele a keze nehéz italrekeszekkel vagy a bevásárló táskával, a jövőben Ön erőfeszítés nélkül jut be a lakásába. A SmartKey meghajtás révén egyszerűen, gombnyomással nyithatja ház- és lakásbejárati ajtójának, mellékajtóknak zárszerkezetét. Akár rollátorral / kerekesszéssel vagy babakocsival is sokkal egyszerűbben juthat be házába, vagy a lakásába, mert az ajtót Ön már távolról nyitni tudja.

Egy érintésmentes kapcsolóval kombinálva a PortaMatic ajtómeghajtás csökkenti a rendelőkben és irodákban lévő beltéri ajtókról terjedő fertőzések veszélyét.

A SmartKey ajtózár-meghajtás révén kulcs nélkül nyithatja a ház- és lakásbejárati ajtót és a mellékajtókat.



# PortaMatic

## Ajtómeghajtás



### Kivitelek / Szerelési lehetőségek

- 1 PortaMatic ezüst színben (E6 / EV 1), a szélesített ajtótokra szerelve
- 2 PortaMatic fehér színben (RAL 9016) opcionális tengelyhosszabbítással, az ajtók fölé szerelve

### Integrált LED-világítás 3

A világítás még az ajtómozgás előtt jelzi Önnek az ajtó nyitását és csukását. A tartós üzemmód ráadásul éjszakai tájékoztatói segítségként is szolgál.

### Praktikus részleges nyitás

Egy Ön által rögzített időre részlegesen vagy akár teljesen nyitva marad az ajtó, pl. szellőztetés céljából.

### Minimális áramfogyasztás

Az energiatakarékos alkatrészek és a LED-világítás hozzájárulnak, hogy a PortaMatic áramfogyasztása kedvező maradjon. Így Ön energiát és pénzt takarít meg.

### Kézi működtetés

A PortaMatic meghajtással ellátott ajtók bármikor, további erőfeszítés nélkül kézzel nyithatók és csukhatók.



1



2



3

### Üzem módok

#### Impulzusos üzemmód

Nyissa és csukja az ajtót a kézíráról vagy a külső nyomógombbról egy gombnyomással.

#### Automata üzemmód

Miután az ajtót a kézírával vagy a nyomógombbal kinyitotta, egy Ön által meghatározott idő múlva az ajtó automatikusan becsukódik.

#### Félautomata üzemmód

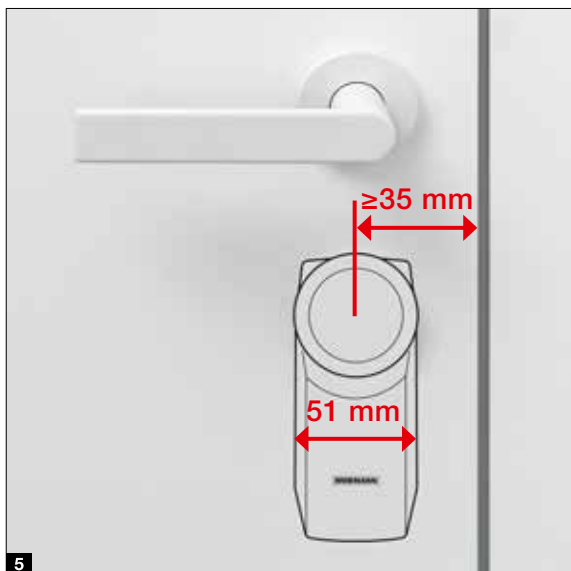
Egy könnyed nyomás az ajtólapra és a beltéri ajtó automatikusan nyílik és záródik.

#### Ajtócsukó-funkció

A kézi nyitást követően az ajtó egy meghatározott idő múlva automatikusan becsukódik.

#### Kombi üzemmód

Természetesen az összes üzemmód egyedileg beállítható vagy egymással kombinálható.



## Kivitelek

- 1 SmartKey ezüst színben (E6 / EV 1)
- 2 SmartKey fehér színben (RAL 9016)
- 3 alap kivitelben HSE 4 BS SK kéziadó
- 4 opcionális HS 5 BSI kéziadó<sup>1)</sup>

## Magasabb használati kényelem

A reteszelés vagy gombnyomásra vagy egy meghatározott idő után automatikusan történik meg. Így az ajtózár biztonságosan reteszelt és védelmet nyújt a betöréssel szemben. Szükséghelyzetben az ajtó kívülről a szokásos kulccsal<sup>2)</sup> vagy belülről a kézikérékkel kézzel bármikor nyitható és csukható.

## Biztonságos kontroll

Ha az ajtózár be- / kireteszelése vagy nyitása megtörtént, Ön egy akusztikus / optikai visszajelzést kap. Ezenkívül azt is láthatja, hogy az opcionális HS 5 BS kéziadón vagy a FIT 5 rádiós belső nyomógombon, hogy az ajtó be- vagy kireteszelt állapotú-e. Már nem kell esténként az ajtóhoz mennie, hogy ezt ellenőrizze. És a szabadság idejére az ajtózár meghajtásának rádiója deaktiválható.

## Ideális az utólagos felszereléshez

A SmartKey rugalmasan felszerelhető rászorítással, ragasztással vagy csavarozással az ajtó belső oldalára. Mivel így az ajtó és a tok egyáltalán nem sérül, a SmartKey használata akár bérelt lakásokban is ideális. A házat egyszerűen a behelyezett kulcsra<sup>3)</sup> kell feltenni. Az akkus üzemmódnak köszönhetően (kb. 1 év<sup>4)</sup> napi 8 nyitásciklus mellett) nem kell semmilyen vezeték sem odavezetni.

## Megjegyzés 5

A SmartKey meghajtás kifelé nyíló ajtón való használatához a hengerzár középpontja és az ajtók között legalább 35 mm távolság megléte szükséges.

<sup>1)</sup> Index -3

<sup>2)</sup> Szükség- és veszélyfunkció hengerzárbetét szükséges

<sup>3)</sup> A hengerzárnak belül 7 – 12 mm-t kell kinyúlnia, a kulcs fejét 4 – 7 mm-re kell lerövidíteni

<sup>4)</sup> Az ajtó ill. a zár könnyűújításától, valamint a behelyezett elemektől függően!

# Kiegészítők

Kéziadó



## HS 5 BS

4 gombfunkció plusz lekérdező gomb, magasfényű felület, fekete vagy fehér



## HS 5 BS

4 gombfunkció plusz lekérdező gomb, strukturált felület, matt fekete



## HS 4 BS

4 gombfunkcióval, strukturált fekete felület, matt



## HS 1 BS

1 gombfunkció, strukturált fekete felület, matt



## HSE 1 BS

1 gombfunkció, füllel a kulcskarika számára strukturált fekete felület, matt



## HSE 4 BS

4 gombfunkció, füllel a kulcskarika számára, fekete, strukturált matt felület króm- vagy műanyag sapkákkal



## HSE 4 BS

4 gombfunkció, füllel a kulcskarika számára Magasfényű felület krómsapkákkal, lehetséges színek (az ábrán balról): antracitszürke, frozen grey, classic grey, carbon, ezüst ■ ÚJ



## HSD 2-C BS

Magas fényű, krómozott, 2 gombfunkcióval, kulcskarikaként is használható



## Asztali kéziadótartó

magasfényű fekete vagy fehér felület, matt fekete strukturált felület, HS 5 BS, HS 4 BS, HS 1 BS kéziadókhoz



## Kéziadó-tartó

Falra szereléshez vagy a gépkocsi napellenzőjére való rögzítéshez, átlátszó, a következő típusokhoz: HS 5 BS, HS 4 BS, HS 1 BS, továbbá HSE 1 BS és HSE 4 BS



## Kéziadó-tartó rollátorhoz

rollátoron való kényelmes használathoz, HS, HSE és HSI kéziadókhoz, ábrázolva HS 5 BS kéziadóhoz való tartó



**FIT 1 BS**  
**rádiós belső nyomógomb**  
1 gombfunkció, nagy gombbal  
az egyszerű kezeléshez, RAL 9010  
tisztfehér színű műanyag házban



**FIT 4 BS**  
**rádiós belső nyomógomb**  
4 gombfunkcióval,  
RAL 9010 fehér színű  
műanyag házban



**FIT 5 BS**  
**rádiós belső nyomógomb**  
4 gombfunkció plusz  
lekérdező gomb,  
  
RAL 9010 fehér színű műanyag  
házban



**FIT 2-1 BS**  
**rádiós belső nyomógomb**  
2 funkció, max. 2 db vezetékes  
kezelőelem csatlakoztatási  
lehetősége adott, pl. kulcsos  
kapcsoló, RAL 9010 fehér színű  
műanyag házban

## Belső nyomógomb



**Vakolatba süllyesztett  
adóegység,**  
2 funkció, süllyesztett rádiós  
nyomógombhoz; központi  
installáció a házból a garázkapura  
rálátással való működtetéshez

**HSU 2 BS:** Ø 55 mm-es, a házi  
hálózatra csatlakoztatott  
kapcsolódobozhoz  
**FUS 2 BS:** Ø 55 mm-es  
kapcsolódobozhoz,  
1,5 V-os elemmel



**IT 1b-1**  
**belső nyomógomb**  
nagy, világító gomb a kapu  
kényelmes kinyitására, RAL 9010  
tisztfehér színű műanyag házban



**IT 3b-1**  
**belső nyomógomb**  
nagy, világító gyűrű a kapu  
nyitására, gomb a meghajtás  
megvilágításának irányítására  
és gomb a rádiós vezérlés  
kikapcsolásához, RAL 9010  
tisztfehér színű műanyag házban



**FSR 1 BS**  
**rádiós radaros kapcsoló**  
1 funkció, 230 V tápfeszültség  
**HTR 1-230**  
**radaros kapcsoló**  
1 funkció, relé-kimenet egy  
kapcsolókábel csatlakoztatásához,  
tápfeszültség: 230 V  
**HTR 1-24**  
**radaros kapcsoló**  
Funkció ,mint a HTR 1-230,  
24 V tápfeszültség



**Belső nyomógomb**  
■ ÚJ 2022 nyarától  
1 gombfunkció,  
Süllyesztett kivitel

# Méretek és beépítési adatok

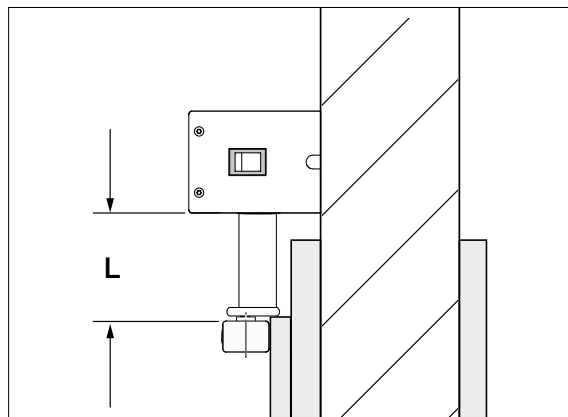
## PortaMatic

### PortaMatic ajtószárny-meghajtás

- elektromechanikus ajtószárny-meghajtás 1-szárnyú, beltéri ajtókhoz
- balosan és jobbosan használható
- teljesen, integrált BiSecur rádiós távvezérléssel, világítással, erőkarral, csúszósínnel és rögzítőanyagokkal
- Euro villásdugó, 3 m fehér vezetékkel

### Műszaki adatok

|                        |                                                                                                                      |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Méretek (Sz × Ma × Mé) | 60 × 560 × 78 mm                                                                                                     |
| Súly                   | 2,9 kg                                                                                                               |
| Teljesítményfelvétel   | max. 0,15 kW                                                                                                         |
| Standby                | kb. 1 Watt                                                                                                           |
| Nyitásszög             | max. 115°                                                                                                            |
| Bevizsgált élettartam  | 200000 ciklus / 600 naponta                                                                                          |
| Ajtószélesség          | 610 – 1100 mm                                                                                                        |
| Ajtómagasság           | max. 2250 mm                                                                                                         |
| Ajtó súlya             | max. 125 kg (860 mm ajtószélességig)<br>max. 100 kg (985 mm ajtószélességig)<br>max. 80 kg (1110 mm ajtószélességig) |



### Tengelyhossz (L)

Standard: 16 mm

Opcionális tengelyhosszabbítás: 31, 46 vagy 61 mm

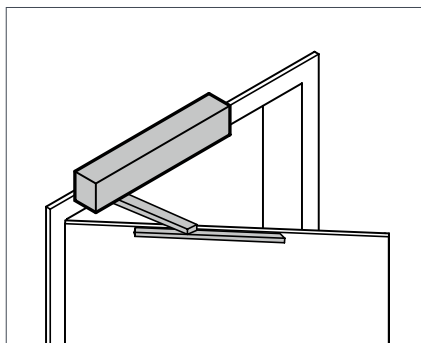
### Funkciók és kombinációs lehetőségek

| Funkciók                                     | Magyarázat               | Nyitvatartási idő | Manuális | Ajtócsukás | Félautomata | Automata | Impulzus-követő |
|----------------------------------------------|--------------------------|-------------------|----------|------------|-------------|----------|-----------------|
| KI                                           | Feszültségmentes         | –                 | ●        | –          | –           | –        | –               |
| Manuális                                     | Kézi működtetés          | –                 | ●        | ○          | –           | ○        | ○               |
| Félautomata üzemmód                          | Nyitás – Csukás irányban | 1. idő            | –        | ○          | ●           | ○        | ○               |
| Automata üzemmód                             | Vezetékes vagy rádiós    | 2. idő            | ○        | ○          | ○           | ●        | ○               |
| Impulzusos üzemmód                           | Vezetékes vagy rádiós    | –                 | ○        | ○          | ○           | ○        | ●               |
| Ajtócsukó-funkció                            |                          | –                 | ●        | ○          | ○           | ○        | ○               |
| Tartós-Nyitás / Rész-Nyitás / Szellőztetés   | Kézi, impulzuskövető     | –                 | ○        | –          | –           | –        | ○               |
| Akusztikus (hang) és optikai (fény) jelzések |                          |                   |          |            |             |          |                 |
| Előjelzés (ajtómozgás előtt)                 |                          |                   | –        | ○          | –           | ○        | ○               |
| Figyelmeztetés (ajtómozgás közben)           |                          |                   | –        | ○          | ○           | ○        | ○               |

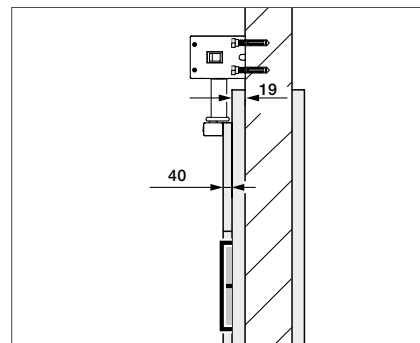
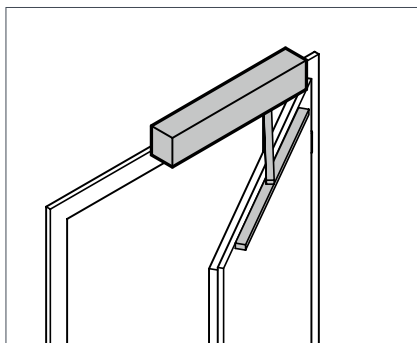
● Standard; ○ Lehetséges; – Nem lehetséges

1. idő = Nyitvatartási idő, 2 – 60 mp; 2. idő = Nyitvatartási idő, 2 – 180 mp

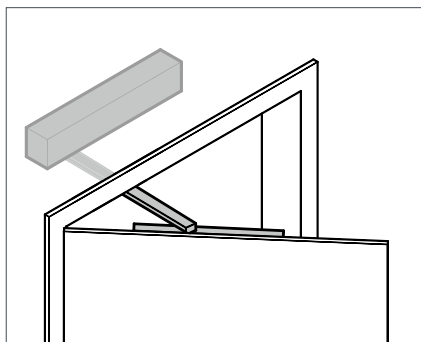
## Szerelési módok



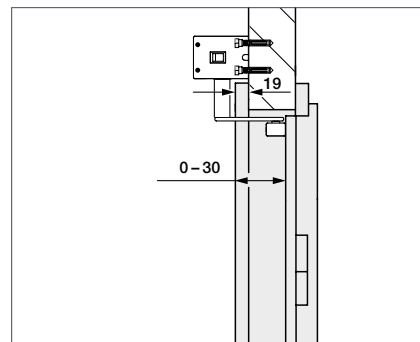
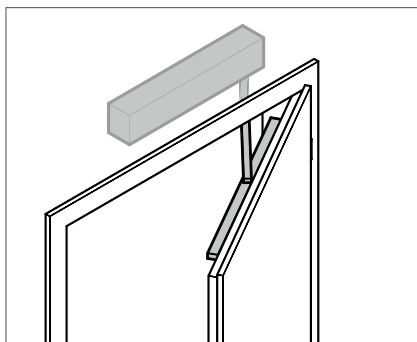
**Csúszósínnel**  
Nyílóoldal / pántoldal, húzó



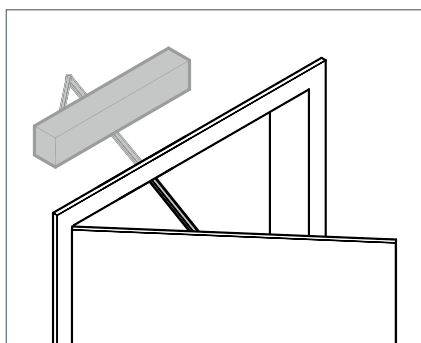
Ajtó túlnyúlása max. 40 mm



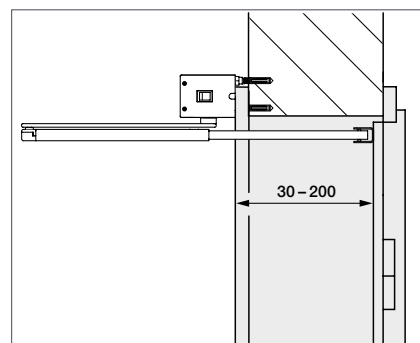
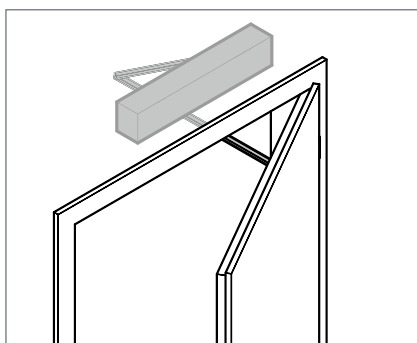
**Csúszósínnel**  
Záróoldal / pánttal ellentétes oldal, nyomó



Nyílásmélység 0 – 30 mm



**Ollókarral** (opcionális)  
Záróoldal / pánttal ellentétes oldal, nyomó



Nyílásmélység 30 – 200 mm

# Tapasztalja meg a Hörmann minőséget új építésnél és felújításnál egyaránt

A Hörmann-nal mindig biztosra mehet. Gondosan egymásra hangolt megoldásokat kínálunk Önnek magas funkcionalitású csúcsminőségű termékekkel.

**GARÁZSKAPUK. KAPU- ÉS AJTÓSZÁRNY-MEGHAJTÁSOK. HÁZBEJÁRATI AJTÓK. BELTÉRI AJTÓK. ACÉLAJTÓK. TOKOK.**



Az ábrákon látható kapuk részben egyedi kivittel rendelkeznek, és nem mindig felelnek meg az alapkivitelnek. Az ábrázolt felületek és színek nyomdatechnikai okokból eltérhetnek a valóságtól. Szerzői jogi védelem alatt áll. Az utánnyomás, kivonatolás is, csak a mi beleegyezésünkkel megengedett. A változások jogát fenntartjuk.

**HÖRMANN**